

**RAADGEVENDE  
INTERPARLEMENTAIRE  
BENELUXRAAD**

---

17 december 2008

**AANBEVELING**

**opver het nieuwe Beneluxverdrag**

*(eenparig aangenomen ter  
plenaire vergadering van 13 december 2008)*

\*  
\* \*

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE  
CONSULTATIF  
DE BENELUX**

---

17 décembre 2008

**RECOMMANDATION**

**sur le nouveau Traité Bénélux**

*(adoptée à l'unanimité en  
séance plénière du 13 décembre 2008)*

\*  
\* \*

De Raadgevende Interparlementaire Benelux-raad

1.1. *Gelet op het Verdrag tot instelling van de Benelux Unie*, ondertekend te Den Haag op 17 juni 2008;

## 1.2. *Overwegend*

enerzijds:

– *dat de primaire economische doelstellingen van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie (BEU) van 3 februari 1958 te smal waren geworden en grotendeels waren overgenomen respectievelijk verwezenlijkt door de Europese Gemeenschap (EG), terwijl het Comité van Wijzen in 1994 al een opschoning had voorgesteld van het indrukwekkende netwerk van ambtelijke commissies van de economische unie<sup>1</sup>*

– *dat sommige Benelux-instellingen nimmer in werking zijn getreden (College van Scheidsrechters<sup>2</sup>), niet meer aan het voorgeschreven aantal bijeenkomsten toekwamen (het Comité van Ministers<sup>3</sup>) of een slapend bestaan leidden ( de Economische en Sociale Raad van Advies / ESRA<sup>4</sup>),*

anderzijds:

– *dat België, Nederland en Luxemburg in Benelux-verband, op grond van artikel 306 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en artikel 202 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, blijven genieten van een laboratoriumfunctie*

– *dat vanaf 1960 in de praktijk en zonder verdragswijziging een dynamische invulling is gegeven aan de Benelux-samenwerking die zich aldus gaandeweg heeft gericht op nieuwe beleidsterreinen*

<sup>1</sup> - «Benelux na 2010», eerste rapport Eigeman, Doc 743/2, 12.05.2006, blz. 10.

- Zie ook: *Comité van Wijzen*, «De Benelux, opnieuw bezien», 1994, blz. 32 – 40.

<sup>2</sup> Zonder de instelling van het Benelux-Gerechtshof (verdrag van 1965) zou het College van Scheidsrechters wellicht actief zijn geworden. Zie ook het tweede rapport Eigeman, Doc 743/3, 16.10.2006, blz. 23.

<sup>3</sup> Zie de aanbeveling betreffende de meerwaarde van Benelux, aangenomen op 07.12.2007, Doc 767/5: «het Benelux Comité van Ministers heeft in 2004, 2005 en 2006 niet formeel vergaderd (terwijl het -overeenkomstig art.20/1 van het BEU-verdrag - tenminste eens per drie maanden bijeenkomt)».

<sup>4</sup> «Benelux na 2010», eerste rapport Eigeman, Doc 743/2, blz. 10.

Le Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux

1.1. *Vu le «Traité instituant l'Union Benelux»*, signé à La Haye le 17 juin 2008;

## 1.2. *Considérant*

d'une part:

– *que les objectifs économiques primaires du Traité instituant l'Union Economique Benelux (UEB) du 3 février 1958 étaient devenus trop étroits et avaient en grande partie été repris ou réalisés par la Communauté européenne (CE), cependant que le Comité des Sages avait proposé dès 1994 un élagage de l'impressionnant réseau de commissions administratives de l'union économique<sup>1</sup>*

– *que certaines institutions Benelux ne sont jamais devenues opérationnelles (Collège Arbitral<sup>2</sup>), n'ont plus atteint le nombre de réunions prescrit (le Comité de ministres<sup>3</sup>) ou mènent une vie végétative ( le Conseil Consultatif Economique et Social / CCES<sup>4</sup>),*

d'autre part:

– *que, dans le cadre du Benelux, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg continuent, en vertu de l'article 306 du Traité instituant la Communauté européenne et de l'article 202 du Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique, à remplir une fonction de laboratoire*

– *qu'à partir de 1960, la coopération Benelux a été concrétisée de manière dynamique, sans modification de traité et qu'elle a été progressivement axée sur de nouveaux domaines politiques comme,*

<sup>1</sup> - «Le Benelux après 2010», premier rapport Eigeman, Doc 743/2, 12.05.2006, p. 10.

- Voir aussi: *Comité des Sages*, «Le Benelux sous un jour nouveau», 1994, p. 32 – 40.

<sup>2</sup> Sans l'institution de la Cour de Justice Benelux (traité de 1965), le Collège Arbitral serait sans doute devenu opérationnel. Voir également le deuxième rapport Eigeman, Doc 743/3, 16.10.2006, p. 23.

<sup>3</sup> Voir la recommandation relative à la valeur ajoutée du Benelux, adoptée le 07.12.2007, Doc 767/5: le *Comité de ministres ne s'est pas formellement réuni en 2004, 2005 et 2006 (alors que, conformément à l'article.20/1 du Traité UEB, il se réunit au moins une fois tous les trois mois)*.

<sup>4</sup> «Le Benelux après 2010», premier rapport Eigeman, Doc 743/2, p. 10.

zoals bijvoorbeeld leefmilieu, ruimtelijke ordening en grensoverschrijdende samenwerking

– *dat*, eveneens *zonder verdragswijziging*, het Benelux Comité van Ministers op 20 november 1995, op basis van het rapport van het *Comité van Wijzen*, de taakstelling van de BEU heeft aangepast en volgende primaire aandachtspunten heeft vastgelegd:

- a) de politieke samenwerking en het overleg omtrent Europese vraagstukken
- b) de grensoverschrijdende samenwerking
- c) de voltooiing van de interne markt
- d) vrij verkeer van personen
- e) cultuur, onderzoek, onderwijs en opvoeding

– *dat* de Benelux met succes heeft bijgedragen aan *ontwikkelingen binnen de Europese Unie en in internationaal verband*, o.m. ook door de samenwerking van de Interparlementaire Beneluxraad met de Baltische Assemblée en de Noordse Raad,

ten slotte:

– *dat* Benelux-realisaties vaak model hebben gestaan voor Europese ontwikkelingen en dat de Benelux aldus als het ware slachtoffer is geworden van zijn eigen succes,

– *dat* Schengen daarvan een goed voorbeeld is: gestart met vijf landen (Benelux, Frankrijk en Duitsland), nam het aantal deelnemende landen stelselmatig toe en in 1999 werd het Schengen-acquis overgenomen door de Europese Raad<sup>5</sup>;

**1.3. *Daarenboven overwegend*** dat de Regeringen bevoegd zijn gezamenlijk het advies van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad in te winnen (art. 4 van de instellingsovereenkomst van 5 november 1955), terwijl de Raad bijvoorbeeld in 2005 *eigenmachtig* advies heeft uitgebracht over het Beneluxverdrag inzake grensoverschrijdend politieel optreden van 8 juni 2004 (Doc 729/1 – 2) en in 1997 *werd verzocht* een advies uit te brengen over het ontwerp protocol tot aanvulling van de Beneluxovereenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale samenwerkingsverbanden of autoriteiten (Doc 546/1 – 3);

<sup>5</sup> «Benelux na 2010», tweede rapport Eigeman, Doc 743/3, blz. 6.

par exemple, l'environnement, l'aménagement du territoire et la coopération transfrontalière

– *que*, le 20 novembre 1995, toujours *sans modification de traité*, le Comité de ministres Benelux, se fondant sur le rapport du *Comité des Sages*, a redéfini les missions de l'UEB et a mis en avant les priorités suivantes:

- a) la coopération politique et la concertation concernant les questions européennes,
- b) la coopération transfrontalière
- c) l'achèvement du marché intérieur
- d) la libre circulation des personnes
- e) la culture, la recherche, l'enseignement et l'éducation;

– *que* le Benelux a contribué à des *évolutions internationales* et *au sein de l'Union européenne*, notamment dans le cadre de la coopération entre le Conseil Interparlementaire de Benelux, l'Assemblée balte et le Conseil nordique,

enfin:

– *que* les réalisations du Benelux ont souvent servi de modèle pour les développements européens et que, de la sorte, le Benelux est littéralement devenu victime de son succès

– que la convention de Schengen en constitue une bonne illustration: signée initialement par cinq pays (Benelux, France et Allemagne), elle a vu le nombre des pays adhérents augmenter systématiquement et, en 1999, l'acquis de Schengen a été repris par le Conseil européen<sup>5</sup>;

**1.3. *Considérant par ailleurs*** que les Gouvernements sont compétents pour demander ensemble l'avis du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux (art. 4 de la convention d'institution du 5 novembre 1955), cependant qu'en 2005 par exemple, le Conseil a rendu *de sa propre initiative* un avis sur le traité du 8 juin 2004 (Doc. 729/1–2) en matière d'intervention policière et a été *invité* en 1997 à rendre un avis sur le projet de protocole complétant la convention Benelux concernant la coopération transfrontalière entre collectivités ou autorités territoriales (Doc. 546/1 – 3);

<sup>6</sup> «Le Benelux après 2010», premier rapport Eigeman, Doc 743/2, p. 6.

## 2. Memoreert

– *zijn aanbeveling van 1 december 1990 over «de Benelux in de 90-er jaren»* waarin al werd gesteld «*dat het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie en de Overeenkomst nopens de instelling van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad zullen moeten worden gewijzigd*»,<sup>6</sup>

– *zijn rapporten over de toekomst van de Benelux en de herziening van de Benelux-verdragen uitgebracht in 2006 – 2007:*

a) door mevrouw P. Cahay, namens de commissie voor Buitenlandse Vraagstukken (Doc 743/1, 16 maart 2006),

b) door de heer Eigeman, namens de subgroep «Instellingen» van de werkgroep «Benelux na 2010» (Doc 743/ 2 – 3, 12 mei & 16 oktober 2006),

c) door de heer Doesburg, namens de werkgroep «Benelux na 2010» (Doc 743/4, 16 november 2006),

d) «*Naar een nieuwe Benelux in een nieuw Europa*» (Doc 743/5, 12 oktober 2007);

**3.1. Neemt akte van** de beginselen en doelstellingen bepaald in *artikel 2* van het nieuwe Benelux-verdrag, met name de voortzetting van de voorttrekkersrol van de Benelux-Unie binnen de Europese Unie, samenwerking op de gebieden van Justitie en Binnenlandse Zaken, de versterking en verbetering van de grensoverschrijdende samenwerking op alle niveaus, het voortbestaan en de verdere ontwikkeling van een economische unie, alsook de duurzame ontwikkeling waarin een evenwichtige economische groei, maatschappelijke bescherming en de bescherming van het leefmilieu worden verenigd

*en*

*vestigt in het bijzonder de aandacht op:*

– *het belang van het bevorderen van vernieuwbare energie i.v.m. de duurzame ontwikkeling,*

– *de samenwerking met Duitsland (Noordrijn-Westfalen) en Frankrijk (Nord-Pas-de-Calais en Champagne-Ardennes) in het kader van de*

<sup>6</sup> Zie ook: «*De Benelux, opnieuw bezien*», advies over het rapport van het Comité van Wijzen, Doc 513/1, 09.06.1995, blz.2.

## 2. Rappelle

– *sa recommandation du 1er décembre 1990 sur «le Benelux dans les années 90»* préconisant la modification du *Traité instituant l'Union Economique Benelux* et de la *Convention instituant le Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux*<sup>6</sup>,

– *ses rapports sur l'avenir du Benelux et la révision des traités Benelux présentés en 2007-2008:*

a) par Mme P. Cahay, au nom de la commission des Problèmes extérieurs (Doc. 743/1, 16 mars 2006),

b) par M. Eigeman, au nom du sous-groupe «Institutions» du groupe de travail «Le Benelux après 2010» (Doc. 743/2 – 3, 12 mai et 16 octobre 2006),

c) par M. Doesburg, au nom du groupe de travail «Le Benelux après 2010» (Doc. 743/4, 16 novembre 2006),

d) «*Vers un Benelux nouveau dans une Europe nouvelle*» (Doc. 743/5, 12 octobre 2007);

**3.1. Prend acte** des principes et objectifs définis à l'*article 2* du nouveau traité-cadre Benelux, notamment la poursuite du rôle de précurseur de l'Union Benelux dans l'Union européenne, la coopération dans les domaines de la Justice et des Affaires intérieures, le renforcement et l'amélioration de la coopération transfrontalière à tous les niveaux, le maintien et la poursuite du développement d'une union économique et le développement durable dans le cadre duquel sont intégrés une croissance économique équilibrée, la protection sociale et la protection de l'environnement

*et*

*attire tout particulièrement l'attention sur:*

– *l'importance de la promotion des énergies renouvelables dans le domaine du développement durable;*

– *la coopération avec l'Allemagne (Rhénanie du Nord-Westphalie) et la France (Nord-Pas-de-Calais et Champagne-Ardennes) dans le cadre d'une*

<sup>7</sup> Voir aussi: «*Le Benelux sous un jour nouveau*», avis sur le rapport du Comité des Sages, Doc. 513/1, 09.06.1995, p.2.

mogelijkheid tot structurele samenwerking met buurlanden en buurregio's<sup>7</sup>;

**3.2. *Stelt vast dat*** het nieuwe verdrag, zoals het BEU-verdrag van 1958, ook een raamverdrag is en dat het Comité van Ministers, overeenkomstig *artikel 6*, tot taak heeft om de richtsnoeren en de prioriteiten van de samenwerking in de Benelux Unie te bepalen en met het oog daarop:

a) beschikkingen te nemen en aanbevelingen te doen,

b) een gemeenschappelijk werkprogramma en een jaarplan vast te stellen,

c) een jaarverslag vast te stellen

d) en, ten slotte, overeenkomsten op te stellen welke worden voorgelegd aan de Verdragsluitende Partijen, teneinde in werking te worden gesteld overeenkomstig de grondwettelijke bepalingen van ieder der Verdragsluitende Partijen;

**3.3. *Stelt voorts vast dat***

– nadat in de *preambule* van het nieuwe Benelux-raamverdrag van 2008 uitdrukkelijk is gewezen op de federale staatsstructuur van België, *de artikelen 12 en 13* van datzelfde verdrag o.m. bepalen dat de samenstelling van het Benelux Comité van Ministers en van de *ambtelijke* Benelux Raad kan veranderen *in functie van de agenda en de bevoegdheidsverdeling bij iedere verdragsluitende partij*,

– *artikel 5* van het nieuwe Benelux-raamverdrag, naast het Comité van Ministers en de Benelux Raad, ook *de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad en het Benelux Secretariaat-Generaal* handhaaft als Benelux-instellingen<sup>8</sup> en er *het Benelux-Gerechtshof* aan toevoegt,

– *de instellingsovereenkomst* van de Interparlementaire Beneluxraad van 5 november 1955 en het *verdrag* betreffende het Benelux-Gerechtshof van 31 maart 1965 worden vermeld in *de artikelen 15 en 17* van het nieuwe Benelux-raamverdrag;

possible coopération structurelle avec des régions et des pays voisins <sup>7</sup>;

**3.2. *Constate que*** le nouveau traité, comme le traité UEB de 1958, est un traité-cadre et que le Comité de ministres, conformément à *l'article 6*, a pour mission de déterminer les orientations et les priorités de la coopération dans l'Union Benelux et, à cette fin:

a) de prendre des dispositions et de formuler des recommandations,

b) d'arrêter un programme de travail commun et un plan annuel,

c) de rédiger un rapport annuel

d) et, enfin, d'établir des conventions qui sont soumises aux Parties contractantes en vue de leur mise en œuvre conformément aux dispositions constitutionnelles de chacune des Parties contractantes;

3.3. Constate par ailleurs aussi que

– le *préambule* du nouveau traité-cadre Benelux 2008 souligne que la Belgique est dotée d'une structure étatique fédérale et que *les articles 12 et 13* du même traité disposent entre autres que la composition du Comité de ministres Benelux et du Conseil Benelux *administratif* peut varier *en fonction de l'ordre du jour et de la répartition des compétences au sein de chaque Partie contractante*,

– *l'article 5* du nouveau traité-cadre Benelux maintient, outre le *Comité de Ministres et le Conseil Benelux, le Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux et le Secrétariat Général Benelux* comme institutions Benelux<sup>8</sup> et y ajoute *la Cour de Justice Benelux*,

– *la convention du 5 novembre 1955* instituant le Conseil Interparlementaire de Benelux et le *traité du 31 mars 1965* relatif à la Cour de Justice Benelux sont mentionnés aux *articles 15 et 17* du nouveau traité-cadre Benelux;

<sup>7</sup> Zie ook de verklaring van Eerste minister Leterme in de Belgische Senaat (Handelingen, Plenaire vergadering van donderdag 5 juni 2008, blz. 18).

<sup>8</sup> Art.15 van het BEU-verdrag van 1958 vermeldt volgende instellingen: het Comité van Ministers, de Raadgevende Interparlementaire Raad, de Raad van de Economische Unie, de Commissies en de Bijzondere Commissies, het Secretariaat-Generaal, de Gemeenschappelijke Diensten, het College van Scheidsrechters en de Economische en Sociale Raad van Advies.

<sup>7</sup> Voir la déclaration du premier ministre, M. Leterme, au Sénat de Belgique (Annales, séance plénière du jeudi 5 juin 2008, p. 18).

<sup>8</sup> L'art.15 du traité UEB de 1958 mentionne les institutions suivantes: le Comité de Ministres, le Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux, le Conseil de l'Union Economique, les Commissions et les Commissions spéciales, le Secrétariat Général, les Services communs, le Collège Arbitral et le Conseil Consultatif Economique et Social.

**3.4. Stelt ten slotte vast** dat *artikel 31* van het nieuwe Benelux-raamverdrag ook het Benelux-verdrag inzake de Intellectuele Eigendom van 25 februari 2005 vermeldt dat overigens voorziet in een beperkte bevoegdheidsdelegatie aan het Comité van Ministers om verdragswijzigingen aan te brengen zonder parlementaire goedkeuring op nationaal vlak;

**3.5. Verwondert er zich over dat** de in 1991 in werking getreden Beneluxovereenkomst inzake Grensoverschrijdende Samenwerking tussen territoriale samenwerkingsverbanden of autoriteiten niet wordt vermeld in het nieuwe Benelux-raamverdrag dat nochtans een versterking en verbetering van de grensoverschrijdende samenwerking beoogt;

**4.1. Vraagt aan het Comité van Ministers en aan de Regeringen** dat, in overleg met de Interparlementaire Beneluxraad:

– *de instellingsovereenkomstig van de Raad van 5 november 1955* spoedig zou worden herzien met het oog op

a) de afstemming ervan op het nieuwe Benelux-raamverdrag

b) de verdragsrechtelijke verankering van de sedert 1997 bestaande vertegenwoordiging van de Gemeenschaps- en Gewestassemblees van België in de Interparlementaire Beneluxraad

c) het voortzetten (onverminderd de huidige bevoegdheden van de Interparlementaire Raad voor wat betreft de samenwerking op het gebied van *het buitenlands beleid* en de *eenmaking van het recht*, overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van de overeenkomst van 1955) en het versterken van de *controle-* en/of *adviesbevoegdheid* van de Interparlementaire Raad t.a.v. het Comité van Ministers en de Regeringen,

**3.4. Constate enfin** que l'article 31 du nouveau traité-cadre Benelux fait également mention du traité Benelux en matière de Propriété intellectuelle du 25 février 2005, lequel prévoit par ailleurs une délégation de pouvoirs restreinte au Comité de ministres en vue de la modification du traité Benelux en matière de Propriété intellectuelle sans l'assentiment des Parlements au niveau national;

**3.5. S'étonne** que la convention Benelux de 1991 relative à la coopération transfrontalière entre collectivités ou autorités territoriales, entrée en vigueur en 1991, ne soit pas mentionnée dans le nouveau traité-cadre Benelux qui tend pourtant vers le renforcement et l'amélioration de la coopération transfrontalière;

**4.1. Demande au Comité de ministres et aux Gouvernements** que, en concertation avec le Conseil Interparlementaire de Benelux:

– *la convention d'institution du 5 novembre 1955* fasse rapidement l'objet d'une révision en vue de:

a) sa coordination avec le nouveau traité-cadre Benelux

b) l'ancrage, au regard du droit des traités, de la représentation des assemblées communautaires et régionales de la Belgique, qui existe depuis 1997, au sein du Conseil Interparlementaire de Benelux

c) la poursuite (sans préjudice des compétences actuelles du Conseil interparlementaire en ce qui concerne la coopération dans le domaine de *la politique étrangère* et de *l'unification du droit*, conformément aux articles 3 et 4 de la convention de 1955) et le renforcement de la compétence *de contrôle* et/ou *d'avis* du Conseil Interparlementaire à l'égard du Comité de ministres et des Gouvernements,

zodat bijvoorbeeld niet langer de instemming van de Regeringen is vereist om «te beraadslagen en adviezen uit te brengen over *andere* ( in de instellingsovereenkomst niet nader omschreven) *vraagstukken van gemeenschappelijk belang* «(art. 3 van de instellingsovereenkomst van 5 november 1955),

– de *facilitaire ondersteuning* van de Interparlementaire Raad door het Secretariaat-Generaal van de Benelux Unie wordt voortgezet en uitgebreid;

**4.2. *Memoreert*** daarbij het advies van 12 februari 1996, waarbij:

a) *enerzijds*, (toen) werd betreurd dat de echte institutionalisering van het bewindsliedenoverleg - met name tussen de ministers van Buitenlandse Zaken voor elke Raad van de Europese Unie - uiteindelijk niet in het vooruitzicht werd gesteld,

b) *anderzijds*, werd aangedrongen «op een door de bewindslieden goedgekeurde *politieke verklaring* als basis voor beter gestructureerde gedachteswisselingen tussen het Comité van Ministers en de Interparlementaire Beneluxraad»<sup>9</sup>;

**4.3. *Neemt akte van*** het gedeeltelijke antwoord van het Comité van Ministers op de aanbevelingen van 18 juni 2005 en 7 december 2007 inzake de *herziening van het verdrag van 31 maart 1965* betreffende het Benelux-Gerechtshof (Doc 733/1 - 3), waarin, nadat is gewezen op «een nieuw ontwerpverdrag met betrekking tot het voortbestaan en het toekomstige takenpakket van het Gerechtshof dat vanuit het Gerechtshof zelf werd voorgesteld»:

*enerzijds*, wordt verzekerd dat «de aanbevelingen van de (Interparlementaire)Raad zeker zullen bestudeerd en besproken worden tijdens de komende onderhandelingen over het toekomstige takenpakket van het Benelux-Gerechtshof»,

*anderzijds*, wordt gemeld dat «het voorstel om de beroeps- en cassatie-bevoegdheid bij beslissingen van het Benelux-Bureau voor de Intellectuele Eigendom aan het Benelux-Gerechtshof over te dragen tijdens een overleg tussen dit Benelux-Bureau en de nationale delegaties uit de drie landen is besproken (en) een zeer gunstig onthaal

afin que, par exemple, l'accord des Gouvernements ne soit plus requis pour que le Conseil puisse «déliberer et exprimer des avis *sur d'autres problèmes d'intérêt commun*» (problèmes dont la convention d'institution ne précise pas la nature) (art. 3 de la convention d'institution du 5 novembre 1955),

– *l'appui logistique* apporté au Conseil Interparlementaire par le Secrétariat Général de l'Union Benelux soit poursuivi et renforcé;

**4.2. *Rappelle*** à cet égard l'avis du 12 février 1996 où:

a) *d'une part*, il est regretté (à l'époque) que la véritable institutionnalisation de la concertation au niveau ministériel - entre les ministres des Affaires étrangères avant chaque Conseil de l'Union européenne - ne soit en définitive pas prévue,

b) *d'autre part*, il est instamment demandé qu'une *déclaration politique approuvée par les ministres* serve de base à un échange de vues plus structuré entre le Comité de ministres et le Conseil de Benelux<sup>9</sup>;

**4.3. *Prend acte*** de la réponse partielle du Comité de ministres à des recommandations des 18 juin 2005 et 7 décembre 2007 sur la révision du traité du 31 mars 1965 concernant la Cour de Justice Benelux (Doc 733/1 - 3), où, après qu'il a été fait référence à «un nouveau projet de traité concernant le maintien de la Cour de Justice et ses attributions futures, dont la proposition émane de la Cour de justice elle-même»:

*d'une part*, il est garanti que les *recommandations du Conseil (Interparlementaire) seront en tout état de cause examinées et discutées lors des concertations sur les attributions futures de la Cour de Justice Benelux*,

*d'autre part*, il est précisé que *la proposition de transférer à la Cour de Justice Benelux la compétence d'appel et de cassation dans le cadre des décisions de l'Office Benelux de la propriété intellectuelle* a été examinée lors d'une concertation entre cet Office Benelux et les délégations nationales des trois pays et a été accueillie très

<sup>9</sup> Zie ook: eerste rapport Eigeman, Doc 743/2, blz. 14.

<sup>9</sup> Voir également: premier rapport Eigeman, Doc 743/2, p.14.

vond bij de directie van het Benelux-Bureau en de vertegenwoordigers van de drie landen»;

**4.4. Vraagt** dat het Comité van Ministers *respectievelijk* het Secretariaat-Generaal alvast de Interparlementaire Beneluxraad:

– voortaan betreft bij het bepalen van

a) het *meerjarig gemeenschappelijk programma* en het *jaarplan* van de Benelux Unie, bedoeld in *artikel 3* van het nieuwe Benelux-raamverdrag

b) de uitgangspunten van de in de *artikelen 24 t.e.m. 27* bedoelde samenwerking en dienstige betrekkingen van de Benelux Unie met andere Staten en deelstaten en met name met Lidstaten van de Europese Unie, regionale samenwerkingsverbanden van deze Lidstaten en bestuurlijke entiteiten van landen die grenzen aan de grondgebieden van de Beneluxlanden,

– rapporteert over de voortgang *respectievelijk* uitvoering van de sub a) en b) genoemde programma's en samenwerking;

**4.5. Vraagt daarenboven** om te worden geïnformeerd over de voortgang van de in *artikel 32* van het nieuwe Benelux-raamverdrag bedoelde *inventarisatie* van de door het BEU-verdrag van 1958 ingestelde *Commissies* en *Bijzondere Commissies*<sup>10</sup>;

**4.6. Dringt aan op** een zoveel als mogelijk *projectmatige aanpak* door de Benelux Unie, met het oog op de verwezenlijking van zijn doelstellingen bedoeld in *artikel 2* van het nieuwe Benelux-raamverdrag;

**5. Vraagt aan de Parlementen van de drie landen** dat zij zo spoedig mogelijk het nieuwe Beneluxverdrag goedkeuren;

<sup>10</sup> Overeenkomstig het BEU-verdrag van 1958, werd een groot deel van de werkzaamheden in Benelux-kader ondergebracht in een uitgebreid stelsel van Commissies (op *executief vlak*) die bestaan / bestonden uit een ambtenaar of enkele ambtenaren per Lid-Staat bijgestaan door een vertegenwoordiger van het Secretariaat-Generaal. Het Comité van Wijzen stelde in 1994 al vast dat veel commissies hun aanvankelijke toegevoegde waarde hadden verloren en achtte het dan ook wenselijk een aantal van deze commissies te *fossiliseren*. (Tweede rapport Eigeman, Doc 743/3, blz. 20 – 21).

favorablement par la direction de l'Office Benelux et les représentants des trois pays;

**4.4. Demande** que le Comité de ministres *ou* le Secrétariat Général

– associe désormais le Conseil Interparlementaire de Benelux à la confection

a) du *programme pluriannuel commun* et au *plan annuel* visé à l'*article 3* du nouveau traité-cadre Benelux

b) à la définition des principes de la coopération et aux relations appropriées, visées aux *articles 24 à 27*, avec d'autres États et entités fédérées, et notamment des États membres de l'Union européenne, des structures de coopération régionales de ces États membres et des entités administratives de pays limitrophes des territoires des pays du Benelux,

– fasse rapport sur les progrès *respectivement* la mise en oeuvre des programmes et de la coopération visés aux points a) et b);

**4.5. Demande en outre** à être informé de l'avancement de l'*inventaire des Commissions et Commissions spéciales* instaurées par le Traité UEB de 1958, visé à l'*article 32* du nouveau traité-cadre Benelux<sup>10</sup>;

**4.6. Demande instamment** la mise en oeuvre par l'Union Benelux d'une *approche aussi thématique* que possible en vue de la réalisation de ses objectifs visés à l'*article 2* du nouveau traité-cadre Benelux.

**5. Demande au Parlements des trois pays** d'approuver dans les plus bref délais le nouveau Traité Benelux;

<sup>10</sup> Conformément au traité UEB de 1958, une grande partie des activités Benelux avaient été organisées dans le cadre d'un vaste système de Commissions (sur le *plan exécutif*) qui se composent/se composaient d'un ou de plusieurs fonctionnaires par État membre, assisté par un représentant du Secrétariat Général. Le Comité des Sages avait constaté dès 1994 que nombre de commissions avaient perdu leur valeur ajoutée et avait estimé que certaines devaient être *fossilisées*. (Deuxième rapport Eigeman, Doc 743/3, p. 20 – 21).



6. *Stelt ten slotte* een spoedige herziening van zijn Reglement van orde *in het vooruitzicht* en neemt zich voor daarbij o.m. bepalingen in te voegen respectievelijk te amenderen betreffende:

– de samenstelling, bevoegdheden en werkwijze van de vaste commissies

– een door de bewindslieden goedgekeurde politieke verklaring als basis voor beter gestructureerde gedachteswisselingen tussen het Comité van Ministers en de Beneluxraad

– de aanwezigheid van bewindslieden in de Interparlementaire Raad

– het interpellatie- en vragenrecht

– de termijnen binnen dewelke door het Comité van Ministers *resp.* de Regeringen schriftelijk antwoord dient te worden verstrekt op aanbevelingen en vragen.

6. *Préconise enfin* une révision à brève échéance de son Règlement d'ordre intérieur et se propose à cet égard d'insérer et d'amender notamment les dispositions relatives:

– à la composition, aux compétences et au mode de fonctionnement des commissions permanentes

– à une déclaration politique approuvée par les ministres comme base d'un échange de vues mieux structuré entre le Comité de ministres et le Conseil de Benelux

– à la présence de ministres au Conseil

– au droit d'interpeller et d'interroger

– aux délais dans lesquels respectivement le Comité de ministres et les Gouvernements doivent répondre aux interpellations et aux questions.